



Rev. Father Peter Stratos, Pastor

778 S. Rosemead Blvd, Pasadena, CA 91107 • Tel. 626-449-6943 • Fax: 626-449-6974

Website: saint-anthonys.org • E-mail: office@saint-anthonys.org

Church office hours: Monday-Friday: 9:00am to 4:00pm (Closed Saturday & Sunday)

St. Anthony's calendar link: saint-anthonys.org/calendar

For pastoral emergencies only please call 626-855-3640

DECEMBER 10, 2023 – 10TH SUNDAY OF MATTHEW

Means, Hermogenes, Eugraphos

Thomas of Bithynia

ORTHROS ~ 8:45 A.M.

[\(ORTHROS SERVICE TEXT CLICK HERE\)](#)

DIVINE LITURGY ~ 10:00 A.M.

[\(LITURGY SERVICE TEXT CLICK HERE\)](#)

WE WILL CONTINUE TO BROADCAST ALL SERVICES VIA LIVE-STREAM
(CLICK THE LINKS BELOW):

SAINT-ANTHONY.S.ORG/LIVESTREAM

FACEBOOK.COM/STANTHONYSPASADENA

YOUTUBE.COM/CHANNEL/UCXSG4uJFWmElxOEIjx96pCA

NO PARKING IN EMERGENCY WHITE ZONE IN FRONT OF CHURCH

RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE 2. (BEFORE ENTRANCE)

When You descended unto Death, O Lord, You who are immortal Life put Hades to death, by the lightning of Your divinity. And when You raised the dead from the netherworld, all the hosts of heaven sang aloud to You, "O Christ God, Giver of life, glory to You!"

Ὅτε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ ζωὴ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν ἄδην ἐνέκρωσας, τῇ ἀστραπῇ τῆς θεότητος· ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας, ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον· Ζωοδότα Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

RESURRECTIONAL APOLYTIKION. MODE 2. (AFTER ENTRANCE)

When You descended unto Death, O Lord, You who are immortal Life put Hades to death, by the lightning of Your divinity. And when You raised the dead from the netherworld, all the hosts of heaven sang aloud to You, "O Christ God, Giver of life, glory to You!"

Ὅτε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ ζωὴ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν ἄδην ἐνέκρωσας, τῇ ἀστραπῇ τῆς θεότητος· ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας, ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύγαζον· Ζωοδότα Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν δόξα σοι.

FOR THE SAINTS. MODE PL. 4.

When they had deadened burning impulses and movements * of sinful passions by their self-control and virtue, * then the Martyrs of Christ were given the divine grace * of driving away the illnesses of the sick * and working wonders, alive and after their death. * Paradoxical miracle it is indeed, that naked bones * should pour out cures abundantly. * Glory be to our only God.

Δι' ἐγκρατείας τῶν παθῶν, τὰς πυριφλέκτους, ἀπονεκρώσαντες ὁρμάς, καὶ τὰς κινήσεις, τοῦ Χριστοῦ οἱ Μάρτυρες, ἔλαβον τὴν χάριν, τὰς νόσους ἀποδιώκειν, τῶν ἀσθενῶν, καὶ ζῶντες καὶ μετὰ τέλος, θαυματοργεῖν, ὥντως θαῦμα παράδοξον! ὅτι ὁστέα γυμνά, ἐκβλύζουσιν ἰάματα. Δόξα τῷ μόνῳ Θεῷ ἡμῶν.

APOLYTIKION OF ST. ANTHONY THE GREAT. MODE 4

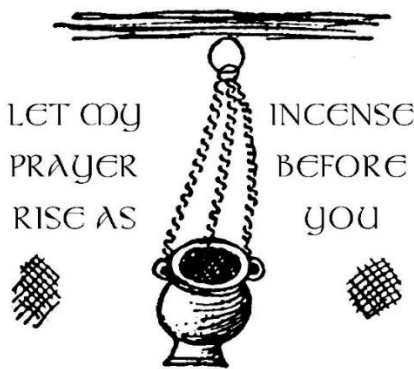
Emulating the ways of Elijah the zealot, and following the straight paths of the Baptist, O Father Anthony, you made the wilderness a city, and did support the world by your prayers. Wherefore intercede with Christ our God, that our souls be saved.

Τὸν ζηλωτὴν Ἡλίαν τοῖς τρόποις μιμούμενος, τῷ Βαπτιστῇ εὐθείαις ταῖς τρίβοις ἐπόμενος, Πάτερ Ἀντώνιε, τῆς ἐρήμου γέγονας οἰκιστής, καὶ τὴν οἰκουμένην ἐστήριξας εὐχαῖς σου· διὸ πρέσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

KONTAKION. MODE 3.

On this day the Virgin Maid * goes to the grotto to give birth * to the pre-eternal Word * in an ineffable manner. * Dance for joy, all the inhabited earth, on hearing. * Glorify along with Angels and with the shepherds * Him who willed that He appear as * a newborn Child, * the pre-eternal God.

Ἡ Παρθένος σήμερον, τὸν προαιώνιον Λόγον, ἐν Σπηλαίῳ ἔρχεται, ἀποτεκεῖν ἀπορρήτως. Χόρευε ἡ οἰκουμένη ἀκουτισθεῖσα, δόξασον μετὰ Ἀγγέλων καὶ τῶν Ποιμένων, βουλευθέντα ἐποφθῆναι, Παιδίον νέον, τὸν πρὸ αἰώνων Θεόν.



EPISTLE READING

St. Paul's Letter to The Ephesians 6:10-17

Prokeimenon. Mode 2. Psalm 117.

The Lord is my strength and my song, and He became my salvation.

**Verse: The Lord chastened and corrected me,
but He did not give me up to death.**

The reading is from St. Paul's Letter to the Ephesians 6:10-17

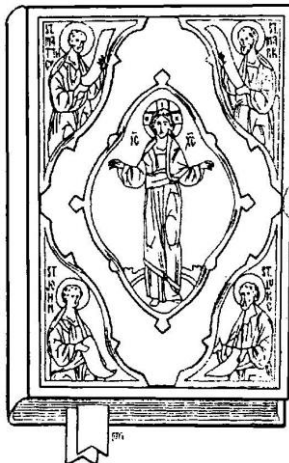
Brethren, be strong in the Lord and in the strength of his might. Put on the whole armor of God, that you may be able to stand against the wiles of the devil. For we are not contending against flesh and blood, but against the principalities, against the powers, against the world rulers of this present darkness, against the spiritual hosts of wickedness in the heavenly places. Therefore take the whole armor of God, that you may be able to withstand in the evil day, and having done all, to stand. Stand, therefore, having girded your loins with truth, and having put on the breastplate of righteousness, and having shod your feet with the equipment of the gospel of peace; besides all these, taking the shield of faith, with which you can quench all the flaming darts of the evil one. And take the helmet of salvation, and the sword of the Spirit, which is the word of God.



GOSPEL READING

The Gospel According to Luke 13:10-17

At that time, Jesus was teaching in one of the synagogues on the sabbath. And there was a woman who had a spirit of infirmity for eighteen years; she was bent over and could not fully straighten herself. And when Jesus saw her, he called her and said to her, "Woman, you are freed from your infirmity." And he laid his hands upon her, and immediately she was made straight, and she praised God. But the ruler of the synagogue, indignant because Jesus had healed on the sabbath, said to the people, "There are six days on which work ought to be done; come on those days and be healed, and not on the sabbath day." Then the Lord answered him, "You hypocrites! Does not each of you on the sabbath untie his ox or his donkey from the manger, and lead it away to water it? And ought not this woman, a daughter of Abraham whom Satan bound for eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath day?" As he said this, all his adversaries were put to shame; and all the people rejoiced at all the glorious things that were done by him.



PARISH ANNOUNCEMENTS

Divine Services for December 2023 and January 2024

(saint-anthonys.org/calendar):

DECEMBER 2023

Sunday, Dec. 24	SUNDAY BEFORE THE NATIVITY OF OUR LORD Orthros8:45 a.m. Divine Liturgy of St. John Chrysostom..... 10:00 a.m.
Monday, Dec. 25	THE FEAST OF THE NATIVITY OF OUR LORD Orthros.....9:00 a.m. Divine Liturgy of St. Basil 10:00 a.m.
Sunday, Dec. 31	SUNDAY BEFORE THEOPHANY Orthros.....8:45 a.m. Divine Liturgy of St. John Chrysostom..... 10:00 a.m.

JANUARY 2024

Friday, Jan. 5	THE FOREFEAST OF THE EPIPHANY (THEOPHANY) OF CHRIST AGHIASMOS (GREAT BLESSING OF THE WATERS) Vespereal Divine Liturgy of St. Basil.....9:00 a.m.
Saturday, Jan. 6	THE FEAST OF THE EPIPHANY (THEOPHANY) OF CHRIST AGHIASMOS (GREAT BLESSING OF THE WATERS) Orthros.....9:00 a.m. Divine Liturgy St. John Chrysostom..... 10:00 a.m.
Sunday, Jan. 7	SYNAXIS OF ST. JOHN THE BAPTIST Orthros.....8:45 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m. VASILOPITA after Services hosted by Philoptochos.
Tuesday, Jan. 16	EVE OF THE FEAST OF ST. ANTHONY Great Vesper Service w/ Artoklasia 6:00 p.m. Dinner will follow, hosted by Philoptochos.
Wednesday, Jan. 17	FEAST OF ST. ANTHONY Orthros.....9:00 a.m. Divine Liturgy 10:00 a.m.

2023-2024 Philoptochos Oath of Office and Blessing will take place today before Holy Communion.

STUDIES IN THE FAITH (Gospel of St. Luke)

Fall Session 2023: October 2—December 18

Our Studies in the Faith/Bible Study Classes continue on Monday evenings from 6:30 – 7:30 PM.

These informative zoom classes will serve as an excellent introduction into the Gospel of Luke from an Orthodox perspective. For those interested in the class please email Fr. Peter. frpeter@saint-anthonys.org

Eight Session – Monday December 11

Cancelled this week December 11

Next Class Monday December 18



Today's coffee hour fellowship will be hosted by Philoptochos

Today is the last day to participate in the Community Christmas Card. See flyer below.

**Reminder: NO PARKING IN EMERGENCY WHITE ZONE
IN FRONT OF CHURCH**



COFFEE HOUR FELLOWSHIP



Host a Coffee Hour

Celebrate a Name Day, Milestone Birthday, Anniversary or Event for yourself or a loved one or as a Family Activity!

Every Sunday following the Divine Liturgy, coffee hour in the Parish Hall provides an opportunity to visit with fellow parishioners and to greet new Parish members. By offering to host a Coffee Hour Fellowship, you are assisting in providing a delicious snack while we spend time with our church family.

Hosting is as easy as 1-2-3:

1. **Sign-up on the poster located in the Parish Hall or Church Office.** If you would like your name or event included in the weekly bulletin, notify the Church Office by the Wednesday prior to the date chosen at 626.449.6943 or by email at office@saint-anthonys.org

For Memorials, you must notify the Church Office by the Wednesday prior to the date chosen at 626.449.6943 or by email at office@saint-anthonys.org

2. **Bring snacks for 75 adults and kids** – Suggestions include: Pastries, Bagels, Muffins, Cakes, Cookies, Mini Deli Sandwiches, Cheese & Crackers, Olives, Dolmades, Hummus, Tzatziki, Pita, Raw Vegetables, Fruit, Salads or anything you prefer!
3. **Bring food items plated on serving trays/bowls and ready to serve by 10:30am on your chosen day.** (Serving tables and coffee/water station are set up by 10:00am)

That's it! Your fellow parishioners will be grateful for the snack and fellowship.

Philoptochos provides the coffee, sugar, creamer, paper plates, plastic utensils and napkins or you may choose to donate these items to help offset the cost.

For questions, please call or email Tanya Christodoulelis at 626.379.2304 or tanyachristos@yahoo.com.

All cash donations made during Coffee Hour go toward the Church Altar Fund to provide the items needed throughout the year for the altar.



Saint Anthony Community Christmas Card 2023

With the start of the Nativity Fast our Church has officially entered the Christmas Season. During this special time of year, we turn our hearts and minds to the Nativity of Christ and we reflect on what this means for us. Of course, we have the opportunity to give thanksgiving to God by offering a gift to our church in our participating in the annual St. Anthony's Community Christmas Card. This beautiful Nativity card is being made available to the entire community, as it has been done in the past. Let our prayers turn to unity with Christ our God, who was born in a cave and lay in a manger for our salvation.

Should you wish to participate and have your name(s) listed in the Community Christmas Card, please complete, and mail the form below to the church office by Sunday December 10, 2023



YES! I/We would like to participate in this year's Community Christmas Card!

Enclosed is my offering of: ☐ \$50 ☐ \$75 ☐ \$100 ☐ \$200 ☐ \$_____

Please print clearly how you would like your name(s) to appear on the 2023 St. Anthony Community Christmas Card:

*Checks can be made out to: St. Anthony Greek Orthodox Church
Memo: Christmas Card*

*Mail to: 778 S. Rosemead Blvd. Pasadena, CA 91107-5613
or email us: alma@saint-anthonys.org or call the church office (626) 449-6943
to pay by Credit Card.*

**St. Anthony Greek Orthodox Church is a 501(c)3 non-profit. All donations are tax-deductible*

Means, Hermogenes, & Eugraphos, Martyrs of Alexandria

December 10, 2023

Saint Menas, according to the Synaxaristes, had Athens as his homeland. He was a military officer, an educated man and skilled in speech, wherefore he was surnamed Kallikelados ("most eloquent"); Eugraphus was his scribe. Both had Christian parents. The Emperor Maximinus (he was the successor of Alexander Severus, and reigned from 235 to 238) sent Saint Menas to Alexandria to employ his eloquence to end a certain strife among the citizens. Saint Menas, having accomplished this, also employed his eloquence to strengthen the Christians in their faith, which when Maximinus heard, he sent Hermogenes, who was an eparch born to unbelievers to turn Menas away from Christ. But Hermogenes rather came to the Faith of Christ because of the miracles wrought by Saint Menas. Saints Menas, Eugraphus, and Hermogenes received the crown of martyrdom in the year 235.



WELCOME!



**We hope you enjoy your time with us today and
that your worship experience is inspirational and uplifting.**

Please note that *only baptized and/or Chrismated Orthodox Christians may partake of the Sacrament of Holy Communion*. At the end of the Divine Liturgy, you are welcome to come and receive the *Antidoron* (blessed bread) from the priest.

Contact our office at 626-449-6943 or office@saint-anthonys.org to receive more information about our parish or the Orthodox Christian faith.

**The deadline for submitting information for the Sunday Bulletin is every Wednesday.
please send it to office@[saint-anthonys.org](mailto:office@saint-anthonys.org)**

MAKE SURE YOU ARE A REGULAR SUPPORTER OF OUR CHURCH!

The healthiest and most effective way of fulfilling and enhancing your stewardship is to do so on a recurring basis. This is made VERY EASY by setting up monthly or weekly recurring stewardship donations via our online giving platform. Just go to saint-anthonys.churchgiving.com, or click the icon below and you can set up a no-hassle stewardship account in just minutes!



Or you can call the church office to set up regular giving through credit cards or checks